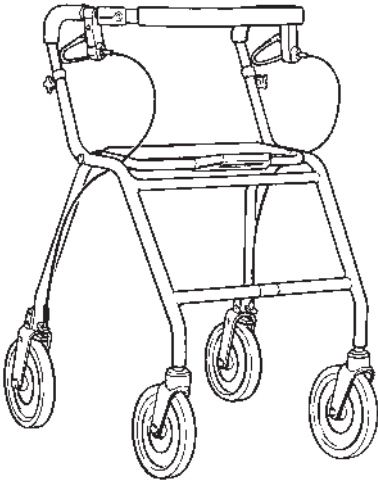
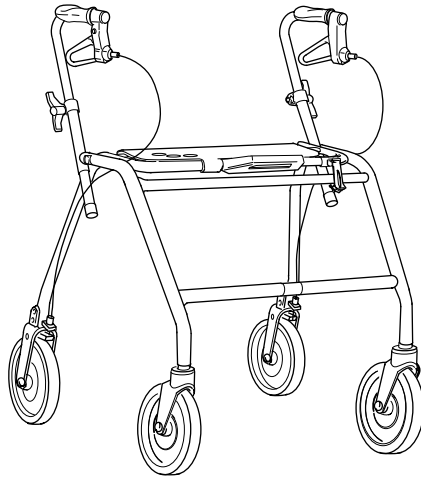




DOLomite LEGACY, OPAL 2000, MAXI



!
Använd inte rollatorn som rullstol eller för persontransport.



BRUKSANVISNING

Läs noga igenom bruksanvisningen **före** användning.
Rollatorn är anpassad för både inom- och utomhusbruk.



*TESTAD AV CENTRUM FÖR INDUSTRIELL FORSKNING (SINTEF), NORGE.

SÄKERHET

- Det är förbjudet att stå på rollatorn samt att använda den för persontransport.
- Stå aldrig på rollatorn.
- Använd sitsen för att sitta på.
- Sitt aldrig och rulla dig fram med fötterna.
- Gå inte upp eller ner i trappor eller använd i rulltrappa.
- När du sitter på rollatorn ska båda bromsarna vara i parkeringsläge.
- Rollatorn ska vara helt utfälld när du går med den. OBS! Användes enbart som gångstöd.
- Iaktta försiktighet på lutande mark.
- Iaktta försiktighet när korgen är tungt lastad.
- Last är endast avsedd att transporteras i korgen eller på brickan. Maxlast i korgen 9 kg och på brickan 5 kg.

TILLBEHÖR

- A) Montering av korgen.
- B) Montering av brickan med plaspluggar.
- C) Steghjälp.

UPPFÄLLBAR SITS

Sitsen är uppfällbar för att ge ett större gångutrymme och för att öka åtkomligheten.

HOPFÄLLNING

A) **DOLOMITE LEGACY**

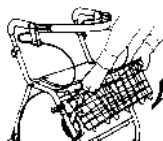
B) **DOLOMITE OPAL 2000, MAXI**

1. Lyft upp lyftspärren.
2. Fäll ihop.

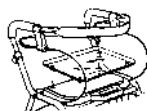
C) Rollatorn är lätt att transportera när den är hopfäld.

KÖRKLART LÄGE

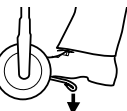
För körklart läge, håll emot med tummen för låsning. Ett klickljud indikerar rätt läge.



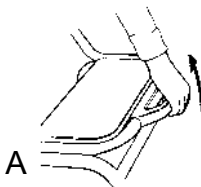
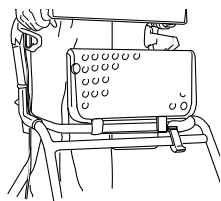
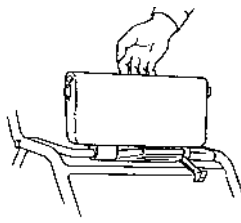
A



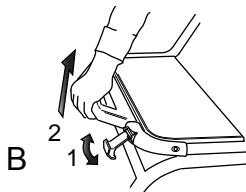
B



C



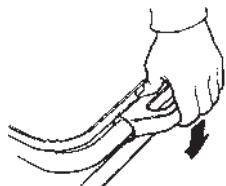
A



B



C



BROMSAR

Drag **båda** bromshandtagen uppåt för färd-broms

PARKERINGSBROMS

Tryck bromshandtagen mjukt nedåt för parkeringsläge. Ett tydligt klick indikerar att bromsen är i rätt läge. Det är viktigt att båda bromsarna sätts i parkeringsläge. För att frigöra bromsen tryck bromshandtagen uppåt.

När du sitter på rollatorn ska båda bromsarna vara i parkeringsläge.

JUSTERING AV BROMSVERKAN

Vid dålig bromsverkan justera bromsvajern. Lämpliga verktyg är fasta nycklar, 8 och 10 mm (medföljer ej).

KÖRHANDTAG

Stå bakom rollatorn och justera handtagen till önskad höjd.

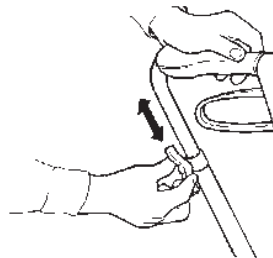
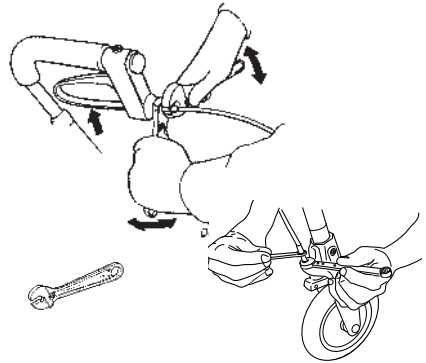
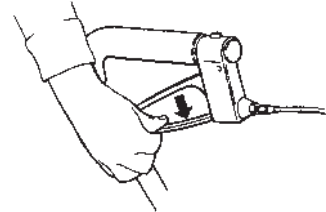
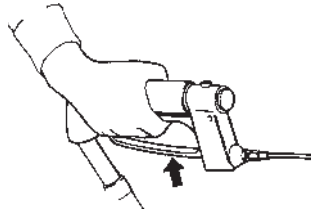
Normalt skall handtagen vara placerade i handledshöjd. Vid speciella behov kontakta Din ordinator.

DOLOMITE LEGACY, OPAL 2000

För höjdjustering av handtag med fast reglering: lossa låsratten helt. Ta ur skruven och justera handtaget till lämplig höjd. För tillbaka skruven i hålet, passa in den i det 6-kantiga hålet. Sätt tillbaka låsratten dra åt.

DOLOMITE MAXI

För höjdjustering av handtag med steglös reglering: Lossa vredet, justera till lämplig höjd. Dra åt. Kontrollera att båda handtag är lika inställda.



UNDERHÅLL – SÄKERHET

För att upprätthålla funktion och säkerhet bör Du regelbundet se till att nedanstående åtgärder utföres:

- Gör rent rollatorn med vanliga rengöringsmedel. Torka den torr. Håll hjulen rena.
- **Kontrollera att skruvar och reglage** är ordentligt åtdragna.
- **Om Din rollator inte är i fullgod funktion - tag genast kontakt med Din ordinator.**
Defekt rollator får inte användas. Gör inga ingrepp själv!

OBS! Användes enbart som gångstöd. Användarens maxvikt: DOLOMITE LEGACY, OPAL 2000 125 kg. DOLOMITE MAXI 160 kg.

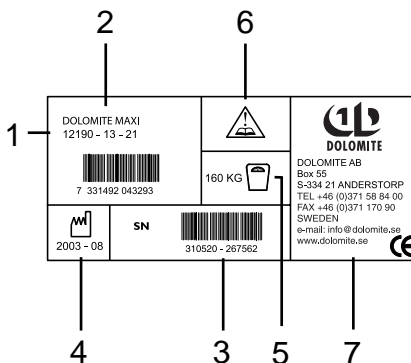
För ingrepp i rollatorn (anpassningar, bristfälliga reparationer), utan **DOLOMITEs** kontroll, ansvaras ej.

ANVISNING FÖR DESTRUKTION AV PRODUKT OCH FÖRPACKNING:

När produkten är förbrukad ska denna med tillbehör samt förpackningsmaterialet sorteras på rätt sätt. De enskilda delarna kan separeras och hanteras enligt materialbeteckningen.

På etiketten på **DOLOMITE LEGACY, OPAL 2000** och **MAXI** finns all viktig teknisk information.

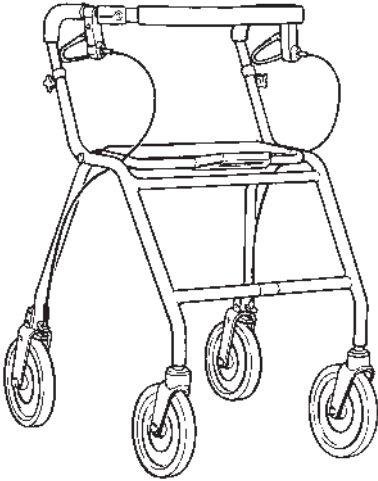
- 1: Artikelnummer
- 2: Produktnamn
- 3: Serienummer
- 4: Tillverkningsdatum
- 5: Max brukarvikt
- 6: OBS! Se bruksanvisning
- 7: Tillverkarens namn




DOLOMITE AB, Box 55, 334 21 ANDERSTORP, SWEDEN
TEL +46 (0)371 58 84 00, FAX +46(0)371 170 90
E-mail: info@dolomite.se, www.dolomite.se



DOLOMITE LEGACY, OPAL 2000, MAXI




Anvend ikke rollatoren som
kørestol eller til persontransport.



BRUGSANVISNING

Brugsanvisningen skal gennemlæses omhyggeligt før rollatoren tages i brug.
Rollatoren er velegnet til både indendørs- og udendørsbrug.



*TESTAD AV CENTRUM FÖR INDUSTRIELL FORSKNING (SINTEF), NORGE.

SIKKERHED

- Det er ikke tilladt at stå på rollatoren eller at anvende den til persontransport.
- Stå aldrig på rollatoren.
- Anvend kun sædet til at sidde på.
- Sid ikke og tril rollatoren fremad med fødderne.
- Brug ikke rollatoren på trapper eller rulletrapper.
- Når du sidder på rollatoren, skal **begge** bremses være i parkeringsposition.
- Rollatoren skal være klappet helt ud - sædet skal være klikket på plads og rollatoren må kun anvendes som gangstøtte.
- Vær forsigtig på hældende terræn.
- Vær forsigtig når kurven er tungt lastet.
- Varer må kun transporteres i kurven eller på bakken. Max vægt i kurven er 9 kg og max vægt på bakken er 5 kg.

TILBEHØR

- Montering af kurven.
- Montering af bakken med plastplugs.
- Opklappeligt sæde.

OPKLAPPELIGT SÆDE

Sædet er opklappeligt, for at give større bevægelsesfrihed og øge muligheden for at komme tættere på f. eks. kølediske, køkken-skabe o. lign.

SAMMENKLAPNING

A) **DOLOMITE LEGACY**

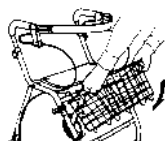
B) **DOLOMITE OPAL 2000, MAXI**

- Løft op i løftespærren.
- Klap sammen.

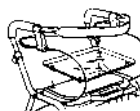
C) Rollatoren er nem at transportere når den er klappet sammen.

KØREKLAR POSITION

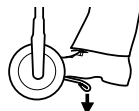
Før rollatoren er køreklar, skal løftespærren trykkes på plads. En kliklyd indikerer at spærren er på plads.



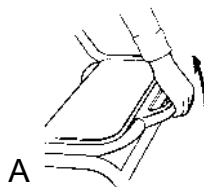
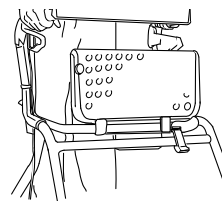
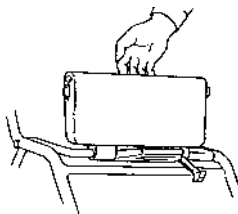
A



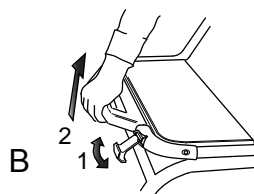
B



C



A



B



C



BREMSER

Træk **begge** bremsehåndtag opad for alm. bremsning.

PARKERINGSBREMSER

Tryk bremsehåndtaget let nedad til parkeringsposition. Et tydeligt klik indikerer at bremserne er aktiveret. Det er vigtigt at begge bremser sættes i parkeringsposition. For at løsne parkeringsbremsen, trykkes bremsehåndtaget opad. Når du sidder på rollatoren skal begge bremser være i parkeringsposition!

JUSTERING AF BREMSE-VIRKNING

Ved nedsat bremseeffekt justeres bremsekablet. Egnede værktøjer er skruenøgler 8 og 10 mm (medfølger ikke).

KØREHÅNDTAG

Stå bagved rollatoren og juster håndtagene til ønsket højde.

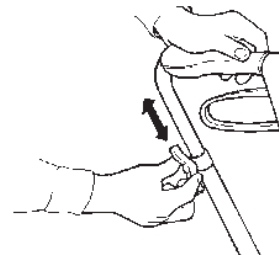
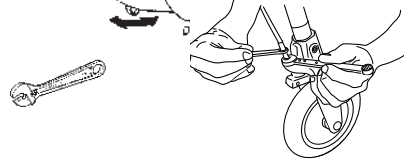
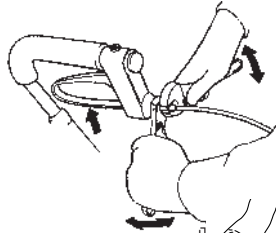
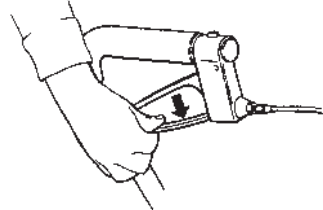
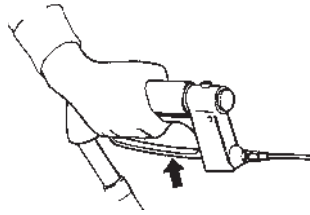
Normalt skal håndtagene være placeret i håndledshøjde. Ved specielle behov kontaktes terapeuten.

DOLOMITE LEGACY, OPAL 2000

For højdejustering af håndtag med faste indstillinger: Løsn fingerskruen helt. Tag skruen ud, og juster håndtaget til anvendelig højde. Sæt skruen tilbage i hullet, den skal passe ind i det 6-kantede hul. Sæt fingerskruen tilbage og spænd til.

DOLOMITE MAXI

For højdejustering af håndtag med trinløs indstilling: Løsn vrideren, juster til anvendelig højde og spænd til igen. Kontroller at begge håndtag har samme indstilling.



VEDLIGEHOJDELSE - SIKKERHED

For at opretholde funktion og sikkerhed skal man regelmæssigt gennemgå følgende:

- Rengør rollatoren med et almindeligt rengøringsmiddel. Tørres efter. Hold hjulene rene.
- **Kontroller at skruer, møtrikker** og vridere er forsvarligt spændt til.
- **Hvis rollatoren ikke er 100 % i orden må den ikke anvendes.** Foretag ikke selv reparationer, men kontakt leverandøren.

OBS! Rollatoren må kun anvendes som gangstøtte. Brugerens max. vægt: 125 kg

DOLOMITE LEGACY, OPAL 2000. DOLOMITE MAXI 160 kg.

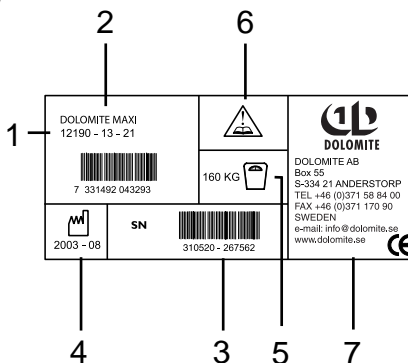
DOLOMITE fralægger sig ethvert ansvar for ændringer og reparationer der er foretaget af uautoriseret reparatør.

ANVISNING FOR DESTRUKTION AF PRODUKT OG EMBALLAGE:

Når produktet ikke skal anvendes mere, skal såvel produkt, tilbehør samt emballage sorteres med henblik på korrekt bortskaffelse. De enkelte dele kan adskilles i henhold til materialefortegnelsen eller leveres retur til NEBA A/S, som har en returoordning for alle solgte produkter.

På etiketten på **DOLOMITE LEGACY, OPAL 2000** og **MAXI** findes al vigtig teknisk information.

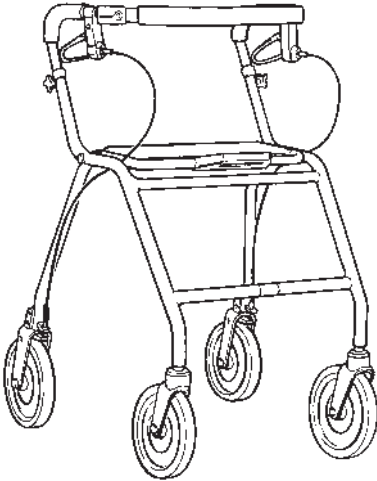
- 1: Artikelnummer
- 2: Produktnavn
- 3: Serienummer
- 4: Fremstillingsdato
- 5: Max brugervægt
- 6: OBS! Se brugsanvisning
- 7: Producentens navn




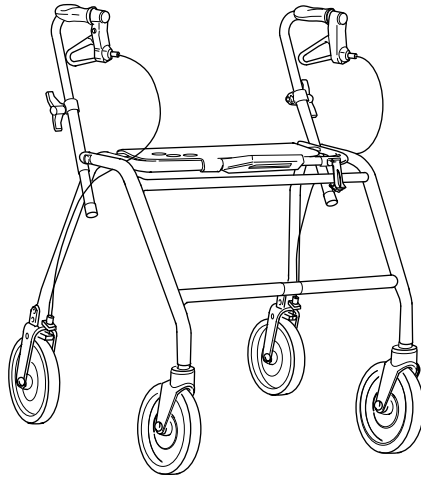
DOLOMITE AB, Box 55, 334 21 ANDERSTORP, SWEDEN
TEL +46 (0)371 58 84 00, FAX +46(0)371 170 90
E-mail: info@dolomite.se, www.dolomite.se



DOLomite LEGACY, OPAL 2000, MAXI




Ikke bruk rollatoren som rulle-
stol eller til persontransport.



BRUKSANVISNING

Les nøye gjennom bruksanvisningen før bruk.
Rollatoren er tilpasset både inne- og utebruk.



*TESTED BY THE CENTRE FOR INDUSTRIAL RESEARCH (SINTEF), NORWAY

SIKKERHET

- Det er ikke lov å stå på rollatoren eller å bruke den til persontransport.
- Stå aldri på rollatoren.
- Bruk setet til å sitte på.
- Sitt aldri å dra deg frem med føttene.
- Ikke gå opp/ned trapper eller bruk rulletrapp.
- Når du sitter på rollatoren, skal begge bremsene være i parkeringsstilling.
- Rollatoren skal være helt utslått når du går med den. OBS! Brukes kun som ganghjelpemiddel.
- Vær forsiktig på hellende flater.
- Vær forsiktig når kurven er fullastet.
- Kolti må kun transporteres i kurven eller på brettet. Maks. vekt i kurven 9 kg og på brettet 5 kg.

TILBEHØR

- A) Montering av kurven.
- B) Montering av brettet med plastplugger.
- C) Vipperør.

OPPFELLBART SETE

Setet er oppfellbart for å gi bedre plass til bena når man går, samt for å øke muligheten til å komme til i skap og lignende.

SAMMENSLÅING

A) **DOLOMITE LEGACY**

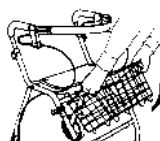
B) **DOLOMITE OPAL 2000, MAXI**

1. Løft opp sikkerhetslåsen.
2. Fell sammen.

C) Rollatoren er lett å transportere når den er slått sammen.

KJØREKLAR STILLING

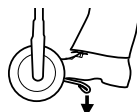
For kjøreklar stilling, hold imot med tommelen for å låse. Et klikk indikerer riktig stilling.



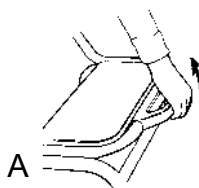
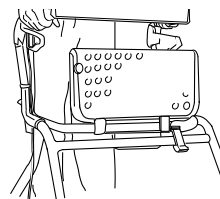
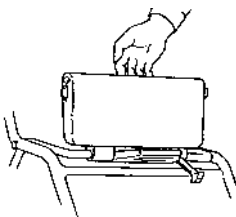
A



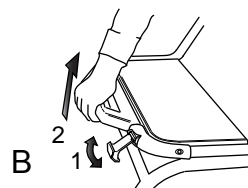
B



C



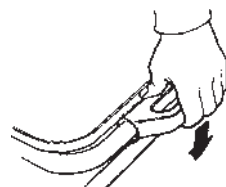
A



B



C



BREMSER

Trekk **begge** bremsene oppover for å kjøre-bremse.

PARKERINGSBREMS

Trykk bremsehåndtakene mykt nedover til parkeringsstilling. Et tydelig klikk indikerer at bremsen er i riktig stilling. Det er viktig at begge bremsene settes i parkeringsstilling. For å frigjøre bremsen, trekk bremshåndtaket oppover. Når du sitter på rollatoren, skal **begge** bremsene være i parkeringsstilling.

JUSTERING AV BREMSE-EFFEKTEN

Ved dårlig bremseeffekt må bremsevajeren justeres.

Passende verktøy er **fastnøkkel 8 og 10 mm** (Ikke vedlagt).

KJØREHÅNDTAK

Stå bak rollatoren og juster håndtakene til ønsket høyde. Normalt skal håndtakene være plassert i håndleddshøyde. Ved spesielle behov, kontakt terapeuten.

DOLOMITE LEGACY, OPAL 2000

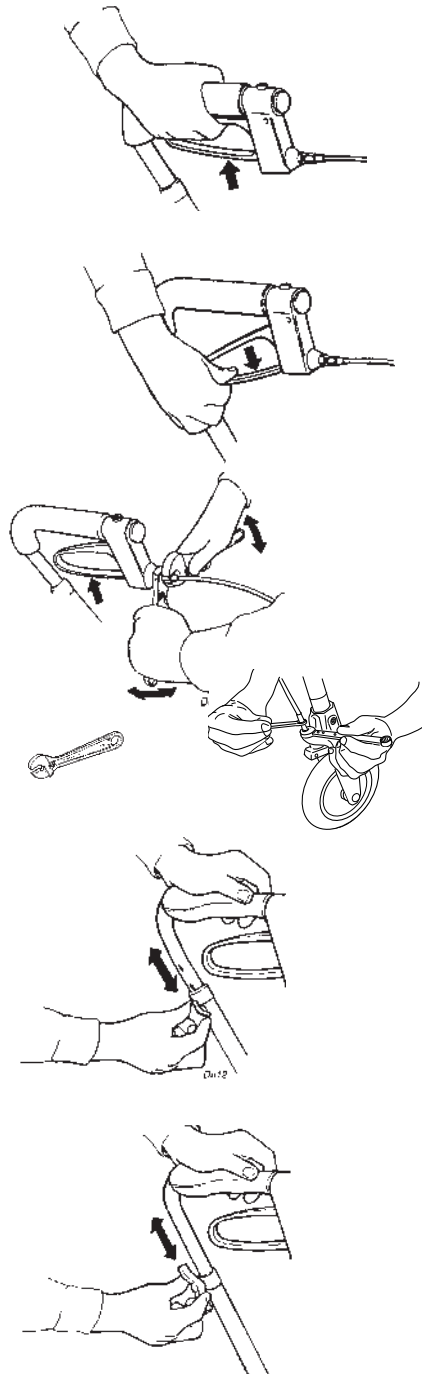
For høydejustering av håndtak med fast regulering:

Løsne låserattet helt. Ta ut skruen og juster håndtaket til riktig høyde. Sett tilbake skruen i hullet (inn i 6-kant hullet). Sett inn låserattet og dra til.

DOLOMITE MAXI

For høydejustering av håndtak med trinnløs regulering:

Løsne håndtaket, juster til riktig høyde. Dra til, og kontroller at begge håndtak er likt innstilt.



VEDLIKEHOLD - SIKKERHET

For å opprettholde funksjon og sikkerhet bør du regelmessig sjekke at nedenfornevnte tiltak utføres:

- Rengjør rollatoren med med vanlige rengjøringsmidler og tørk den. Hold hjulene rene.
- **Kontroller at skruer og reguleringer er dratt til.**
- **Hvis din rollator ikke fungerer bra, ta kontakt med terapeuten.**
Ødelagt rollator skal ikke brukes. Ikke reparer selv.

OBS! Brukes kun som ganghjelpemiddel. Brukervekt: DOLOMITE LEGACY, OPAL 2000 125 kg, DOLOMITE MAXI 160 kg.

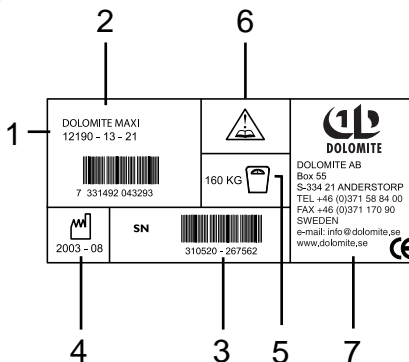
Ved inngrep i rollatoren (tilpassninger, mangelfulle reparasjoner) uten godkjenning fra **DOLOMITE**, tas intet ansvar.

VEILEDNING VED DESTRUKSJON AV PRODUKT OG EMBALLASJE:

Når produktet skal destrueres skal dette med tilbehør og emballasje sorteres på riktig måte. De enkelte deler skal separeres og håndteres i henhold til materialbeskrivelsen.

På etiketten på **DOLOMITE LEGACY, OPAL 2000** og **MAXI** finnes all viktig teknisk informasjon.

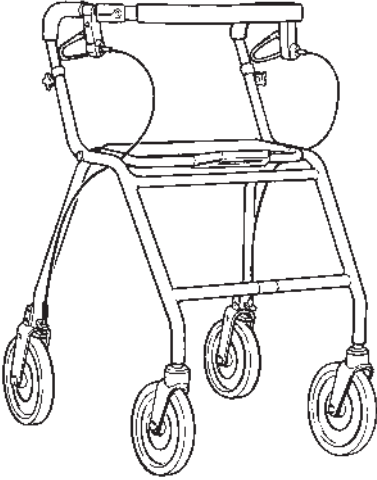
- 1: Artikkelnnummer
- 2: Produktnavn
- 3: Serienummer
- 4: Produksjonsdato
- 5: Maks. Brukervekt
- 6: OBS! Se bruksanvisning
- 7: Produsentens navn



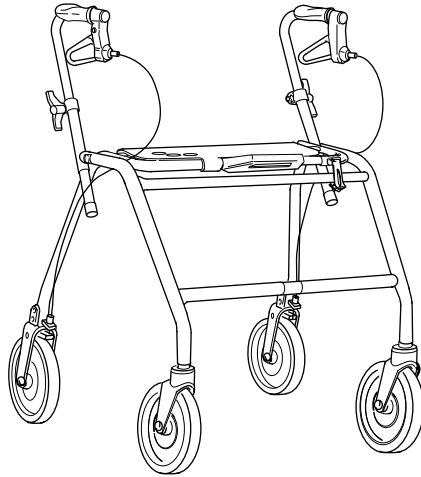
DOLOMITE AB, Box 55, 334 21 ANDERSTORP, SWEDEN
TEL +46 (0)371 58 84 00, FAX +46(0)371 170 90
E-mail: info@dolomite.se, www.dolomite.se



DOLomite LEGACY, OPAL 2000, MAXI



Alä käytä rollaattoria pyö r tuoli na tai henkilökuje tuksiin.



KÄYTTÖOHJEET

Lue tarkoin käyttöohjeet ennen käyttöä.
Rollaattori on tehty sekä sis- että ulkokäyttöön.



*TESTAD AV CENTRUM FÖR INDUSTRIELL FORSKNING (SINTEF), NORGE.

TURVALLISUUS

- Seisominen rollaattorin päällä on kielletty, samoin sen käyttäminen henkilökuljetukseen.
- Älä seiso koskaan rollaattorilla.
- Käytä istuinta vain istumiseen.
- Älä koskaan istu rollaattorilla ja potki vauhtia jaloillasi.
- Älä liiku rollaattorilla rappuja ylös tai alas, äläkä käytä sitä rullaportaissa.
- Kun istut rollaattorilla, molempien jarrujen tulee olla pysäköintiasennossa.
- Rollaattorin tulee olla täysin avattuna, kun sitä käytetään. HUOM! Käytetään ainoastaan kävelytukena.
- Noudata varovaisuutta kaltevalla alustalla.
- Noudata varovaisuutta kun korissa on raskas kuorma. Kuormaa saa kuljettaa ainoastaan korissa tai kuormahyllyllä. Kuorman enimmäispaino korissa on 9 kg ja kuormahyllyllä 5 kg.

LISÄVARUSTEET

- Korin asennus.
- Kuormahyllyn asennus muovitulppien avulla.
- Astinlauta

NOSTETTAVA ISTUIN

Istuin on nostettava, jotta saadaan parempi kävelytila ja ulottuvuus.

TAITTAMINEN KOKOON

A) **DOLOMITE LEGACY**

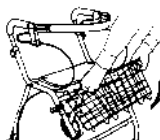
B) **DOLOMITE OPAL 2000, MAXI**

1. Avaa turvalukko
2. Taita kokoon

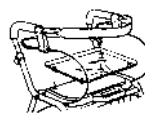
C) Rollaattoria on helppo kuljettaa kokoon taitettuna.

AJOASENTO

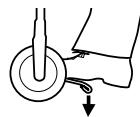
Paina peukalolla lukitusta. Naksahdus ilmoittaa rollaattorin avautuneen ajoasentoon.



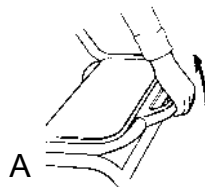
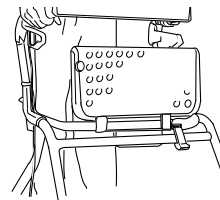
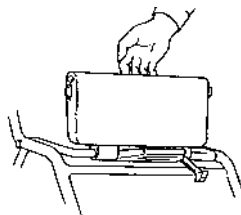
A



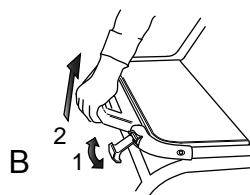
B



C



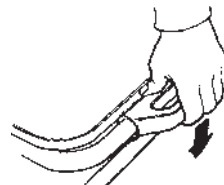
A



B



C



AJOJARRUT

Jarruta vetämällä **molempia** jarrukahvoja ylöspäin.

PYSÄKÖINTIJARRU

Paina jarrukahvat pehmeästi alas pysäköinti-asentoon.

Selvä naksahdus ilmoittaa jarrun olevan oikeassa asennossa.

On tärkeää, että molemmat jarrukahvat ovat pysäköinti-asennossa.

Jarru vapautetaan nostamalla kahvoja ylöspäin.

Rollaattorilla istuttaessa molempien jarrukahvojen tulee olla pysäköinti-asennossa.

JARRUJEN SÄÄTÖ

Jarrutehoa voidaan tarpeen vaatiessa lisätä jarruvaijereita kiristämällä.

Sopivia työkaluja ovat 8 ja 10 mm kiintoavaimet (eivät seuraa mukana).

AJOKAHVOJEN SÄÄTÖ

Seiso rollaattorin takana ja säädä kahvat sopivaan korkeuteen.

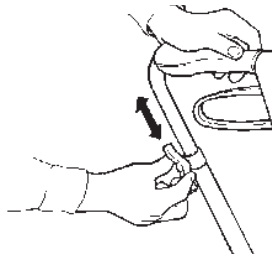
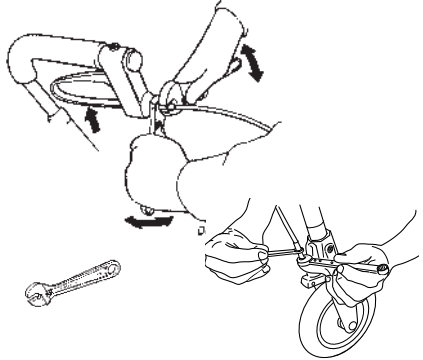
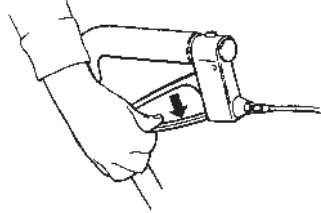
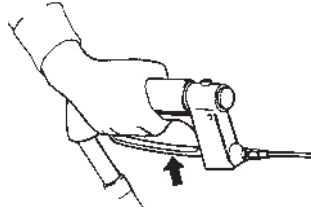
Normaalisti kahvat tulee säätää ranteen korkeudelle. Erityistapauksissa, ota yhteys huoltoon.

DOLOMITE LEGACY, OPAL 2000

Porrastetulla säädöllä varustettujen kahvojen säätö: Irrota lukitusruuvi kokonaan. Vedä ruuvi ulos ja säädä kahva haluttuun asentoon. Aseta ruuvi takaisin ja sovita se kuusikulmaiseen reikään. Aseta lukituspyörä takaisin ja kiristä.

DOLOMITE MAXI

Portaattomalla säädöllä varustettujen kahvojen korkeussäätö: Avaa väännin ja säädä haluttuun korkeuteen. Kiristä. Tarkista, että molemmat kahvat on säädetty samalla tavoin.



HUOLTO - TURVALLISUUS

Toimivuuden ja turvallisuuden takaamiseksi, huolehdi seuraavista toimenpiteistä säännöllisesti:

- Puhdista rollaattori tavallisella puhdistusaineella. Kuivaa se. Pidä pyörät puhtaina.
- **Tarkista ruuvien ja säätimien kireys.**
- **Mikäli rollaattori ei toimi kunnolla - ota välittömästi yhteys huoltoon.**

Älä käytä viallista rollaattoria.

Älä yritä korjata sitä itse.

HUOM! Käytetään ainoastaan kävelytukena. Käyttäjän enimmäispaino saa olla **DOLOMITE LEGACY, OPAL 2000 125 kg. DOLOMITE MAXIn käyttäjän 160 kg.**

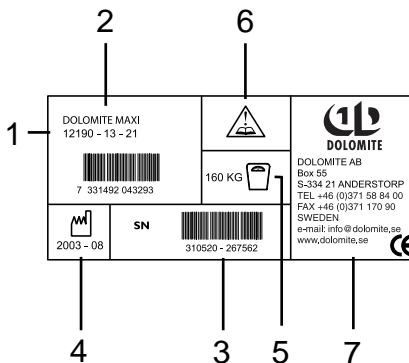
DOLOMITE ei vastaa ilman sen valvontaa rollaattoriin tehdyistä muutoksista (sovituksista, puutteellisista korjauksista).

OHJEET TUOTTEEN JA PAKKAUKSEN HÄVITYKSESTÄ:

Kun tuote on käytetty loppuun, se tulee lisävarusteiden kanssa ja pakkausmateriaalin tavoin lajitella oikealla tavalla. Yksittäiset osat voidaan irrottaa toisistaan ja käsitellä materiaalitunnuksen mukaisesti.

DOLOMITE LEGACY, OPAL 2000 ja MAXI - etiketissä on kaikki tärkeät tekniset tiedot.

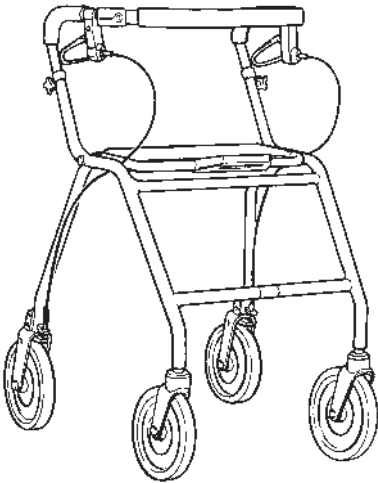
- 1: Artikkelinumero
- 2: Tuotteen nimi
- 3: Sarjanumero
- 4: Valmistuspäivämäärä
- 5: Käyttäjän enimmäispaino
- 6: HUOM! Katso käyttöohjeita.
- 7: Valmistajan nimi




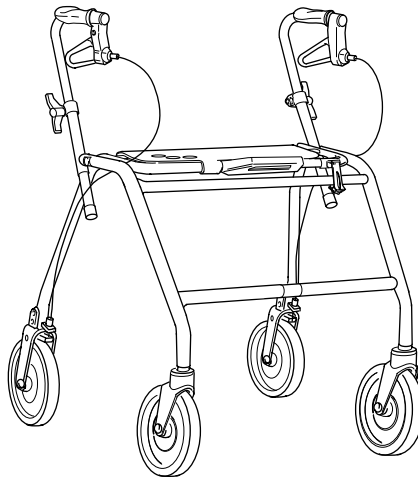
DOLOMITE AB, Box 55, 334 21 ANDERSTORP, SWEDEN
TEL +46 (0)371 58 84 00, FAX +46(0)371 170 90
E-mail: info@dolomite.se, www.dolomite.se



DOLomite LEGACY, OPAL 2000, MAXI




Do not use as a wheel-
chair or transport chair.



OPERATING INSTRUCTIONS

Study the operating instructions carefully before use.
The walker is suitable for use both indoors and outdoors.



*TESTED BY THE CENTRE FOR INDUSTRIAL RESEARCH (SINTEF), NORWAY

SAFETY

- Do not use as a wheelchair or transport chair.
- Do not under any circumstances stand on the walker.
- Use seat for stationary seating only. Never sit and push with your feet.
- Do not go up or down stairs or use on escalator.
- Both brakes must be in the parking position when the walker is used as a seat.
- The walker must be fully unfolded when used as walking support. N.B. The walker may only be used as a walking support.
- Be extra careful when using the walker on a sloping surface.
- Be extra careful when carrying heavy loads in the basket. Loads may only be carried in the basket or on the tray. Max load on tray 11 lbs. (5 kg).

ACCESSORIES

- A) Mounting of basket.
- B) Secure the tray using the plastic plugs.
- C) Curb climber

FOLDING SEAT

The seat can be folded up to provide a larger walking space, and in order to increase accessibility.

FOLDING

- A) **DOLOMITE LEGACY**

To fold, lift up handle.

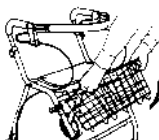
- B) **DOLOMITE OPAL 2000, MAXI**

1. Lift up the safety latch.
2. Lift the handle to fold the walker.

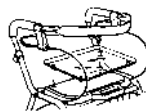
- C) When folded the walker is easy to lift and carry.

OPERATING POSITION

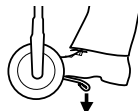
To reset to walking position, press firmly downwards on the seat until a clicking sound is heard.



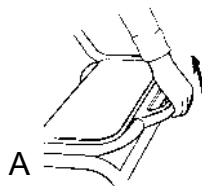
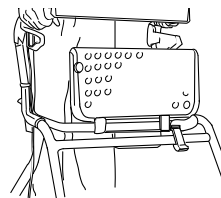
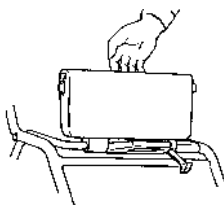
A



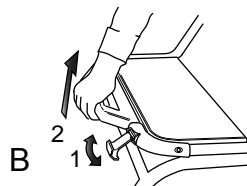
B



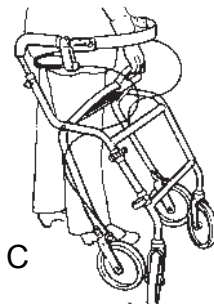
C



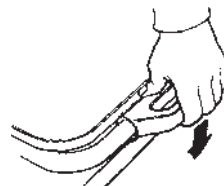
A



B



C



BRAKES

Apply the brakes by pulling **both** brake-handles upwards.

PARKING BRAKE

Press down carefully for parking brake. A clear sound is heard when the brake is placed in correct position. N.b. Always place both brakes in parking position. Pull upwards to loosen the brake.

Both brakes must be in the parking position when the walker is used as a seat.

ADJUSTMENT OF BRAKE EFFECT

For desirable braking strength, adjust the brake wire.

Suitable tools 1x8 mm and 1x10 mm spanner (not included).

HANDLEBARS

To adjust the handle to a suitable height, stand behind the walker with shoulders level. The handles should be at the same height as the user's wrist. A therapist may suggest different handle heights to accommodate the special needs of a user.

DOLOMITE LEGACY, OPAL 2000

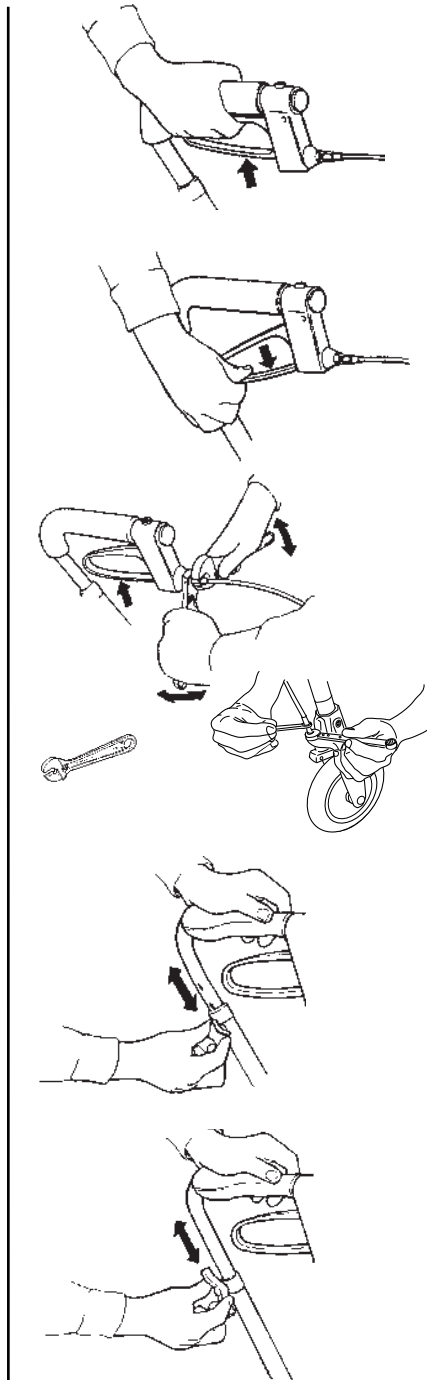
For adjustment of handles with holes:

Loosen the knob completely, remove the screw. Adjust the handle to suitable height. Fix the screw into the hexagonal hole and fasten the knob properly.

DOLOMITE MAXI

For staples adjustment:

Loosen the wing, adjust the handle to suitable height and tighten the wing properly.



MAINTENANCE – SAFETY

To ensure good performance and safety you should regularly check that the following is carried out:

- Clean the rollator with solvent-free household cleaner. Keep the wheels clean.
- **Ensure that screws and adjustments** are properly tightened.
- **Immediately contact the nearest dealer if a fault should appear. Never use a defective walker.** Do not attempt repairs yourself!

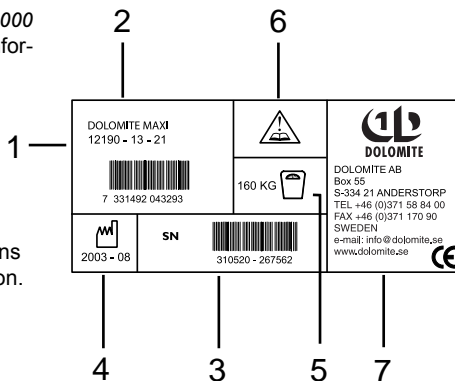
N.B. Your walker should only be used as a walking aid! User's max. weight: DOLOMITE LEGACY, OPAL 2000 275 lbs. (125 kg, 20 stones). DOLOMITE MAXI 352 lbs. (160 kg, 25 stones) DOLOMITE HCP/DOLOMITE will not accept responsibility for adaptations, faulty repairs etc that are outside their control.

INSTRUCTIONS FOR DESTRUCTION OF PRODUCT AND PACKAGING:

When the product can no longer be used, it and its accessories, together with packaging material, should be sorted properly. The individual parts can be separated and handled according to the materials description.

The label on the **DOLOMITE LEGACY, OPAL 2000** and **MAXI** provides all important technical information.

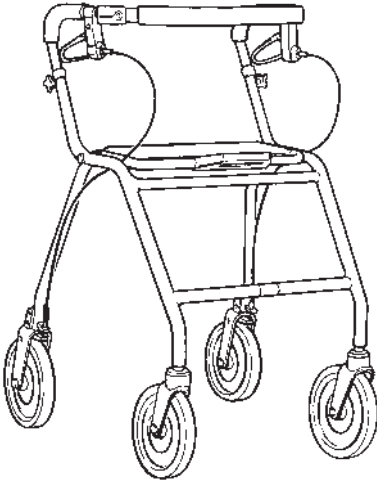
- 1: Article number
- 2: Product name
- 3: Serial number
- 4: Date of manufacture
- 5: Maximum user weight
- 6: NB: read the operating instructions
- 7: Manufacturer's contact information.



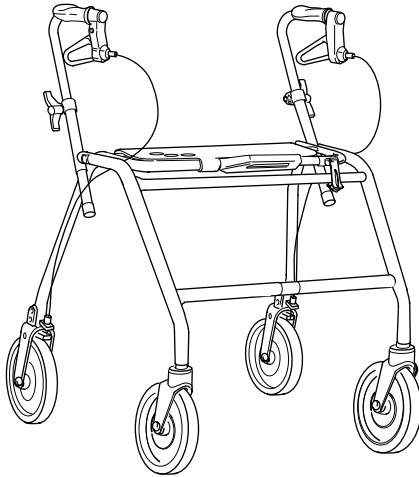
DOLOMITE AB, Box 55, SE-334 21 ANDERSTORP, SWEDEN
TEL +46 (0)371 58 84 00, FAX +46(0)371 170 90
E-mail: info@dolomite.se, www.dolomite.se



DOLOMITE *LEGACY, OPAL 2000, MAXI*




Ne pas utiliser comme
chaise roulante ou comme
siège de transport.



MODE D'EMPLOI

Lisez attentivement le mode d'emploi avant l'utilisation. Ce déambulateur est adapté pour l'utilisation aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur.



*CE TESTÉ PAR LE CENTRE DE RECHERCHE INDUSTRIELLE SINTEF, NORVÈGE.

ENTRETIEN - SÉCURITÉ

- N'utilisez pas le déambulateur comme chaise roulante ou chaise de transport.
- Ne vous mettez sous aucun prétexte debout sur le déambulateur.
- Utilisez le siège uniquement lors du stationnement. Ne poussez pas avec les pieds lorsque vous êtes assis sur le déambulateur.
- N'utilisez jamais le siège dans des escaliers ou des escaliers roulants.
- Les deux freins doivent être en position de stationnement lorsque vous utilisez le siège.
- Le déambulateur doit être totalement déplié lors qu'il est utilisé comme aide à la marche.
- ATTENTION ! Le déambulateur doit être utilisé uniquement comme aide à la marche.
- Soyez particulièrement prudent en terrain oblique.
- Soyez particulièrement prudent lorsque le panier est lourdement chargé. Tout chargement doit être placé dans le panier ou sur le plateau. Le poids maximum de chargement du panier est de 5 kg.

ACCESSOIRES

- A) Installation du panier.
- B) Mise en place du plateau à l'aide des goupilles de plastique.
- C) Aide à la marche.

REPLIAGE DU SIÈGE

Le siège peut être replié pour laisser plus de place pour marcher et pour faciliter l'accessibilité.

REPLIAGE

A) DOLOMITE LEGACY

Pour le repliement, soulevez la poignée vers le haut.

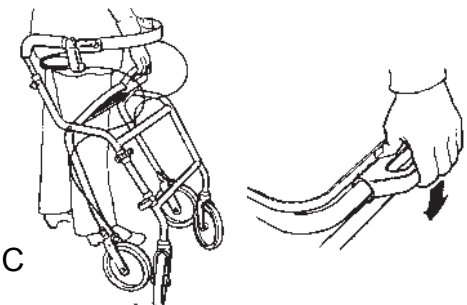
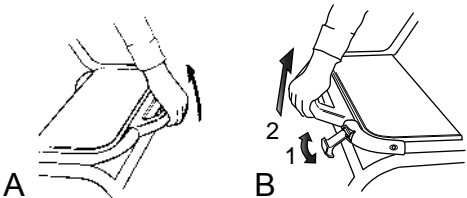
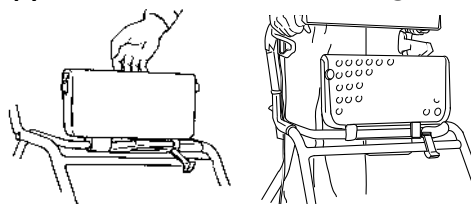
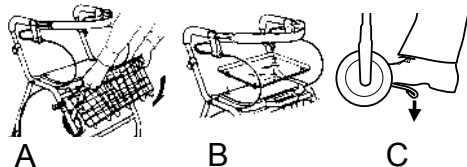
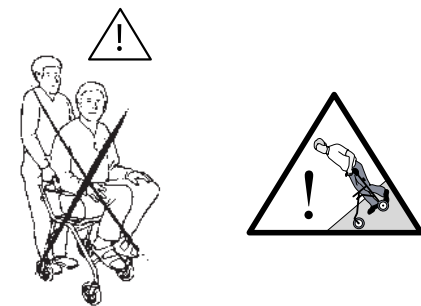
B) DOLOMITE OPAL 2000, MAXI

1. Soulevez le taquet de sécurité.
2. Actionnez la poignée pour replier le déambulateur.

C) Lorsque le déambulateur est replié, il est facile à soulever et à porter.

MISE EN SERVICE

Pour le remettre en position de marche, appuyez fermement vers le bas sur le siège jusqu'à ce que vous entendiez un cliquetis.



FREINS

Utilisez les freins en tirant vers le haut les deux poignées.

FREIN DE STATIONNEMENT

Appuyez doucement vers le bas pour obtenir la position de stationnement. Un clic distinct signale que le frein est en position correcte. Attention : il est important de placer **les deux** freins en position de stationnement. Pour relâcher le frein de stationnement, tirez vers le haut.

Lorsque le déambulateur est utilisé comme siège, les deux freins doivent être en position de stationnement.

RÉGLAGE DE LA PUISSANCE DES FREINS

Si le freinage est déficient, réglez le câble de frein. L'outil utilisé est une clé de 1x8 mm et de 1x10 mm (non fournie).

POIGNÉES

Pour régler les poignées en hauteur, placez-vous derrière le déambulateur avec les épaules à hauteurs égales. Les poignées doivent se trouver à la hauteur du poignet de l'utilisateur. Un thérapeute peut suggérer différentes hauteurs de poignées pour répondre aux besoins spécifiques de l'utilisateur.

DOLOMITE LEGACY, OPAL 2000

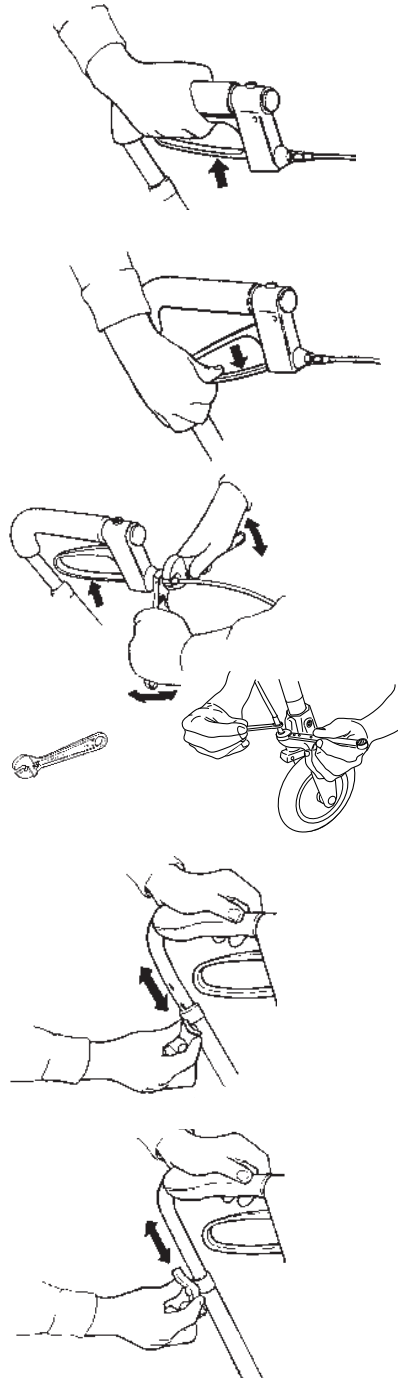
Pour le réglage des poignées à trous:

Desserrez complètement le bouton, enlevez la vis, Réglez la poignée à la hauteur désirée. Fixez la vis dans le trou hexagonal et fixez le bouton convenablement.

DOLOMITE MAXI

Pour le réglage continu:

Desserrez l'ailette réglez la poignée à la hauteur désirée et serrez convenablement l'ailette.



ENTRETIEN - SÉCURITÉ

Pour maintenir un fonctionnement et une sécurité satisfaisants, vous devez veiller régulièrement à ce que les mesures suivantes soient effectuées :

- Nettoyez le déambulateur avec des produits de nettoyage exempts de solvants. Maintenez les roues propres.
- **Veillez à ce que les vis et les réglages soient bien serrés.**
- **Si le fonctionnement de votre déambulateur n'est pas parfait, prenez immédiatement contact avec le concessionnaire le plus proche. N'utilisez jamais un déambulateur en mauvais état.**

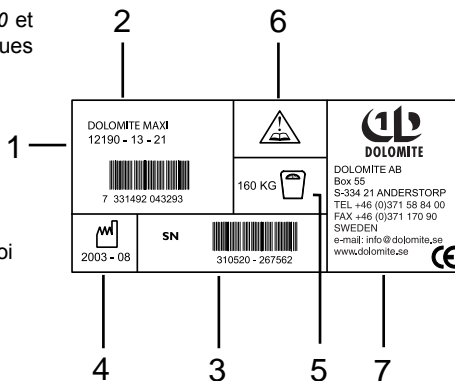
Attention : utilisez votre déambulateur uniquement comme aide à la marche! Poids maximum de l'utilisateur : 125 kg pour DOLOMITE LEGACY, OPAL 2000 160 kg pour DOLOMITE MAXI. DOLOMITE se dégage de toute responsabilité pour toute intervention effectuée sur le déambulateur (adaptation, réparations inadéquates) sans son accord.

INSTRUCTIONS POUR LA DESTRUCTION DU PRODUIT ET DE SON EMBALLAGE:

Lorsque le produit arrive en fin d'utilisation, il doit, ainsi que ses accessoires, être trié correctement. Il est possible de démonter l'appareil et de disposer des pièces conformément à la liste des matériaux.

L'étiquette du **DOLOMITE LEGACY, OPAL 2000** et **MAXI** présente toutes les informations techniques importantes.

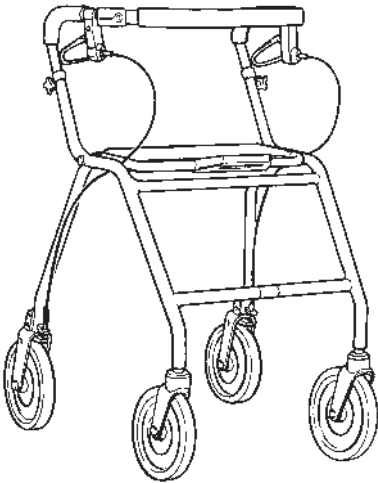
1. No. d'article
2. Nom du produit
3. No. de série
4. Date de fabrication
5. Poids maximum d'utilisation
6. ATTENTION ! Voir mode d'emploi
7. Nom du fabricant




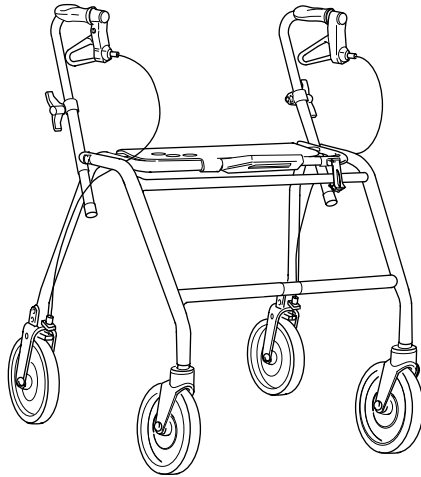
DOLOMITE AB, Box 55, SE-334 21 ANDERSTORP, SUÈDE,
Téléphone 0046 371 588400, Télécopie 0046 371 170 90
Courrier électronique : info@dolomite.se, Site électronique : www.dolomite.se



DOLomite LEGACY, OPAL 2000, MAXI




Nicht als Rollstuhl oder
Transportmittel benutzen!



BEDIENUNGSANLEITUNG

Lesen Sie bitte vor Anwendung die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Der Rollator ist für den Gebrauch drinnen und draußen bestimmt.



CE - GETESTET VOM ZENTRUM FÜR INDUSTRIELLE FORSCHUNG (SINTEF), NORWEGEN

SICHERHEIT

- Benutzen Sie den Rollator nicht als Rollstuhl oder als Transportmittel.
- Stehen Sie unter keinen Umständen auf dem Rollator.
- Benutzen Sie den Sitz nur in Ruhelage. Stoßen Sie sich niemals beim Sitzen mit den Füßen ab.
- Benutzen Sie den Rollator nicht auf Treppen oder in Rolltreppen.
- Wenn Sie auf dem Rollator sitzen, müssen beide Bremsen festgestellt sein.
- Der Rollator muss beim Gehen vollständig ausgeklappt sein. Bitte beachten Sie, dass der Rollator nur als Gehhilfe verwendet werden darf.
- Seien Sie besonders vorsichtig bei abschüssigem Untergrund.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn der Korb schwer belastet ist. Lasten dürfen nur im Korb oder auf dem Tablett transportiert werden. Max. Belastung des Tablett: 5 kg.

ZUBEHÖR

- A) Montieren des Korbes.
- B) Sichern Sie das Tablett, indem sie es auf die Plastikstifte stecken.
- C) Stufenhilfe.

HOCHKLAPPEN DES SITZES

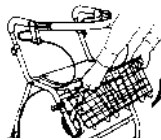
Der Sitz kann hochgeklappt werden, um die Beinfreiheit zu erhöhen und um eine bessere Erreichbarkeit zu gewährleisten.

ZUSAMMENKLAPPEN

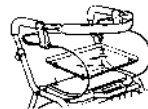
- A) **DOLOMITE LEGACY**
Ziehen Sie den Handgriff nach oben.
- B) **DOLOMITE OPAL, 2000, MAXI**
 1. Ziehen Sie den Sicherungshebel nach oben.
 2. Ziehen Sie den Handgriff nach oben, um den Rollator zu falten.
- C) In gefaltetem Zustand ist der Rollator leicht zu heben und zu tragen.

FAHRBEREITER ZUSTAND

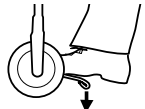
Um ihn wieder in die fahrbereite Position zu bringen, drücken Sie auf den Sitz kräftig nach unten, bis Sie ein Klickgeräusch vernehmen.



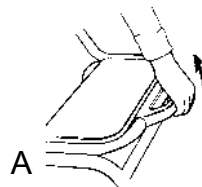
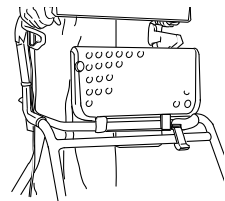
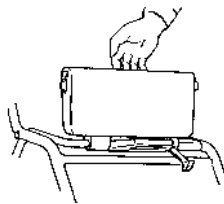
A



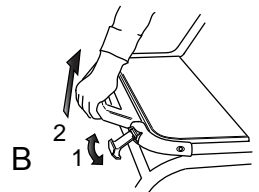
B



C



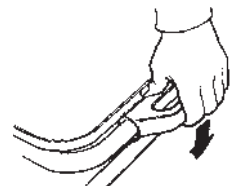
A



B



C



BREMSEN

Bremsen Sie beim Fahren, indem Sie **beide** Bremshebel nach oben ziehen.

FESTSTELLBREMSE

Zur Feststellung des Rollators drücken Sie den Bremshebel leicht nach unten, bis dieser mit einem Klickgeräusch einrastet. Es ist wichtig, dass beide Bremsen festgestellt werden. Die Bremse wird entriegelt, indem der Handgriff nach oben gezogen wird. Wenn der Rollator als Sitz verwendet wird, müssen **beide** Bremsen festgestellt sein.

EINSTELLUNG DER BREMSWIRKUNG

Für die gewünschte Bremskraft justieren Sie den Bowdenzug. Geeignete Werkzeuge: 8 mm und 10 mm Schraubenschlüssel (Werkzeug ist nicht im Lieferumfang mit enthalten).

HANDGRIFFE

Zur Einstellung der Handgriffe in geeigneter Höhe stellen Sie sich in gerader Schulterhaltung hinter den Rollator. Die Handgriffe sollten sich in Höhe der Handgelenke des Anwenders befinden. Ein Therapeut sollte daran denken, verschiedene Handgriffhöhen einzustellen, falls die besonderen Umstände beim Anwender dies erfordern.

DOLOMITE LEGACY, OPAL 2000

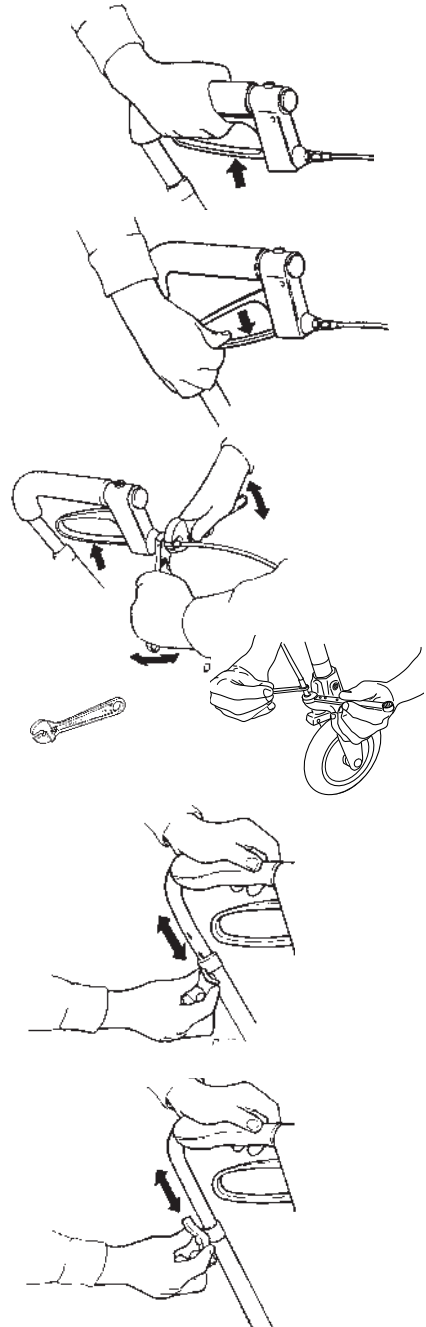
Zur Einstellung der Handgriffe mit Löchern:

Lösen Sie den Einstellknopf vollständig, entfernen Sie die Schraube. Stellen Sie den Handgriff in geeigneter Höhe ein. Fixieren Sie die Schraube in das sechskantige Loch und befestigen Sie den Einstellknopf.

DOLOMITE MAXI

Für die stufenlose Einstellung:

Lösen Sie die Flügelschraube, stellen Sie den Handgriff in geeigneter Höhe ein und ziehen Sie die Flügelschraube wieder ordentlich fest.



WARTUNG - SICHERHEIT

Um die Funktion und die Sicherheit des Rollators aufrechtzuerhalten, sollten Sie regelmäßig folgende Schritte durchführen:

- Den Rollator mit handelsüblichen Reinigungsmitteln ohne Lösungsmittel säubern. Auch die Räder müssen saubergehalten werden.
- **Achten Sie auf den festen Sitz von Schrauben und Einstellvorrichtungen.**
- **Wenn Ihr Rollator nicht einwandfrei funktioniert, kontaktieren Sie unverzüglich Ihren Händler. Ein defekter Rollator darf nicht verwendet werden. Versuchen Sie nicht, Reparaturen selbst auszuführen!**

Beachten Sie bitte, dass Ihr Rollator ausschließlich als Gehhilfe verwendet werden soll.

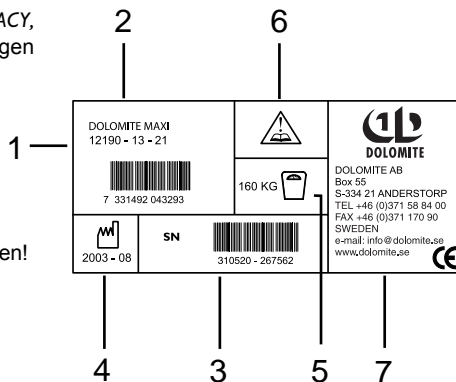
Max. Belastung: **DOLOMITE LEGACY, OPAL 2000:** 125 kg; **DOLOMITE MAXI** 160 kg; **DOLOMITE HCP/DOLOMITE** haftet nicht, wenn Arbeiten am Rollator (Anpassungen, mangelhafte Reparaturen) ausgeführt werden, die sich der Kontrolle des Unternehmens entziehen.

ANGABEN ZUR ENTSORGUNG VON PRODUKT UND VERPACKUNG:

Nach der Produktlebenszeit ist das Produkt mit Zubehör und Verpackung ordnungsgemäß zu entsorgen. Die einzelnen Teile können entsprechend der Materialbezeichnung getrennt und entsorgt werden.

Dem Typenschild von **DOLOMITE LEGACY, OPAL 2000** und **MAXI** können Sie alle wichtigen technischen Daten entnehmen.

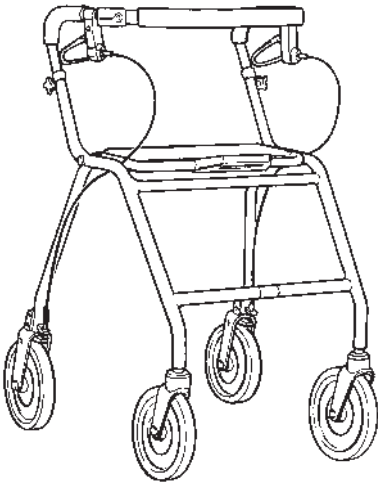
- 1: Artikelnummer
- 2: Artikelbezeichnung
- 3: Seriennummer
- 4: Herstellungsdatum
- 5: Maximale Belastung
- 6: Bitte Bedienungsanleitung beachten!
- 7: Name des Herstellers



DOLOMITE AB, Box 55, SE-334 21 ANDERSTORP, SWEDEN
TEL +46 (0)371 58 84 00, FAX +46(0)371 170 90
E-mail: info@dolomite.se, www.dolomite.se



DOLOMITE LEGACY, OPAL 2000, MAXI




**Non utilizzare come sedia a
rotelle o sedia di trasporto.**



ISTRUZIONI PER L'USO

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso.
Il deambulatore è idoneo per l'uso sia in interni che in esterni.



* TESTATO DAL CENTRO DI RICERCA INDUSTRIALE (SINTEF), NORVEGIA

SICUREZZA

- Non utilizzare come sedia a rotelle o sedia di trasporto.
- Non sostare mai sul deambulatore per nessun motivo.
- Utilizzare il sedile esclusivamente per sedersi. Non spingersi mai con i piedi.
- Non salire o scendere le scale o utilizzare scale mobili.
- Entrambi i freni devono essere in posizione di parcheggio quando il deambulatore viene utilizzato come sedia.
- Il deambulatore deve essere completamente aperto quando viene utilizzato come ausilio per camminare. N.B. Il deambulatore deve essere utilizzato esclusivamente come ausilio per camminare.
- Prestare la massima attenzione alle superfici inclinate.
- Prestare la massima attenzione quando si trasportano carichi pesanti nel cestello. I carichi devono essere trasportati esclusivamente nel cestello o sul ripiano. Carico max sul ripiano: 5 kg.

ACCESSORI

- A) Montaggio del cestello.
- B) Fissare il ripiano con i tappi di plastica.
- C) Fermo

RIPIEGAMENTO DEL SEDILE

Il sedile può essere ripiegato per ottenere maggiore spazio per camminare e migliorare l'accessibilità.

RIPIEGAMENTO

A) **DOLOMITE LEGACY**

Tirare l'impugnatura verso l'alto.

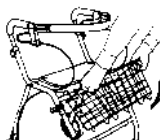
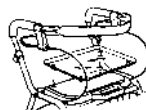
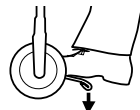
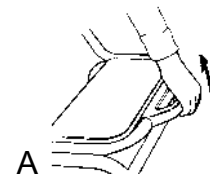
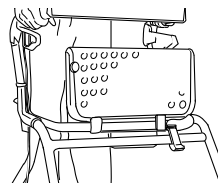
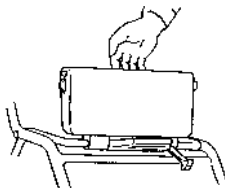
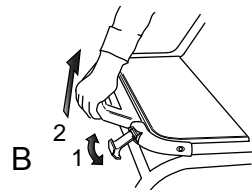
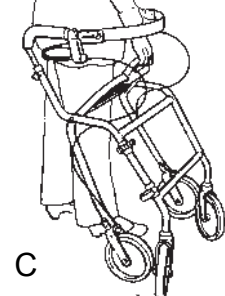
B) **DOLOMITE OPAL 2000, MAXI**

1. Sganciare il fermo di sicurezza.
2. Sollevare l'impugnatura per ripiegare il deambulatore.

C) Quando è ripiegato, il deambulatore è più facile da sollevare e trasportare.

POSIZIONE PER CAMMINARE

Per riportare il deambulatore in posizione normale, spingere con forza il sedile verso il basso finché non si sente un clic.

**A****B****C****A****B****C**

FRENI

Per inserire i freni, tirare entrambe le impugnature dei freni verso l'alto.

FRENO DI STAZIONAMENTO

Premere a fondo per inserire il freno di stazionamento (se il freno è posizionato correttamente, si deve sentire un clic). N.B. Portare sempre entrambi i freni in posizione di parcheggio. Tirare verso l'alto per disinserire il freno.

Entrambi i freni devono essere in posizione di parcheggio quando il deambulatore viene utilizzato come sedia.

REGOLAZIONE DEI FRENI

Per ottenere l'effetto frenante desiderato, regolare il cavo dei freni.

Utilizzare una chiave da 1x8 mm oppure da 1x10 mm (non in dotazione).

IMPUGNATURE

Per regolare le impugnature ad un'altezza adeguata, sostare dietro il deambulatore con le spalle diritte. Le impugnature devono trovarsi all'altezza del polso dell'utente. Un terapeuta può suggerire un'altezza differente in base alle esigenze particolari dell'utente.

DOLOMITE LEGACY, OPAL 2000

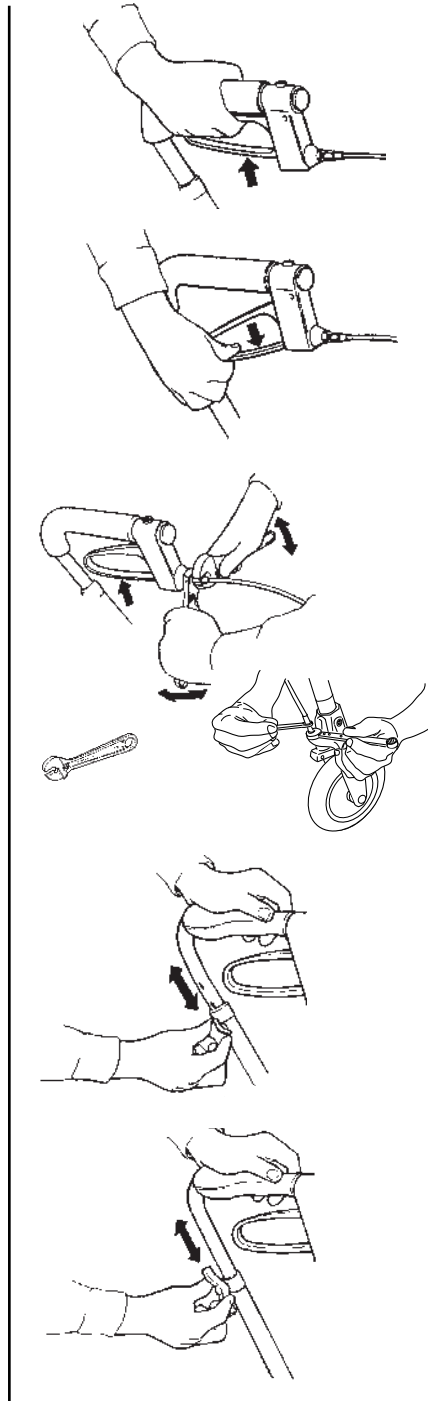
Regolazione delle impugnature con fori:

Allentare completamente la manopola e rimuovere la vite. Regolare l'impugnatura ad un'altezza adeguata. Fissare la vite nel foro esagonale e bloccare saldamente la manopola.

DOLOMITE MAXI

Regolazione libera:

Allentare il fermo, regolare l'impugnatura ad un'altezza adeguata e serrare saldamente il fermo.



MANUTENZIONE - SICUREZZA

Per ottenere le massime prestazioni e la massima sicurezza, procedere regolarmente come segue:
Pulire il deambulatore con un detergente senza solventi. Tenere pulite le ruote.

- **Accertarsi che le viti ed i fermi siano saldamente serrati.**
- **In caso di guasto, rivolgersi immediatamente al proprio rivenditore. Non utilizzare mai un deambulatore difettoso.** Non tentare di ripararlo autonomamente!

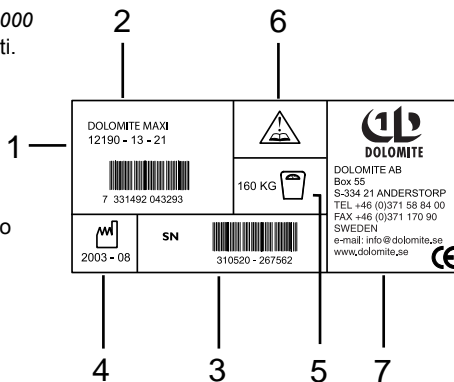
N.B. Il deambulatore deve essere utilizzato esclusivamente come ausilio per camminare!
Peso max dell'utente: DOLOMITE LEGACY, OPAL 2000 125 kg. DOLOMITE MAXI 160 kg.
DOLOMITE HCP/DOLOMITE non si assume alcuna responsabilità per eventuali adattamenti, riparazioni errate ecc. non espressamente autorizzati.

ISTRUZIONI SU ROTTAMAZIONE DEL PRODOTTO ED IMBALLAGGIO:

Al termine della vita utile, il prodotto, gli accessori ed il materiale di imballaggio devono essere smaltiti correttamente. I singoli componenti possono essere separati e smaltiti in base ai rispettivi materiali.

L'etichetta su **DOLOMITE LEGACY, OPAL 2000** e **MAXI** riporta informazioni tecniche importanti.

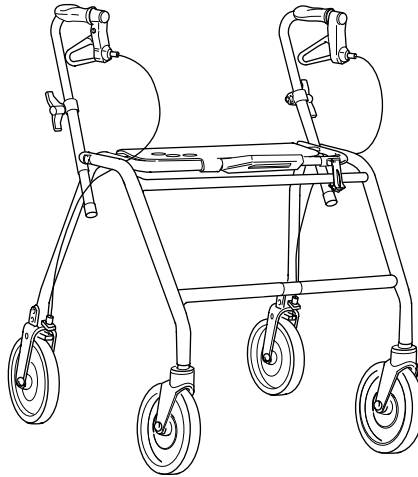
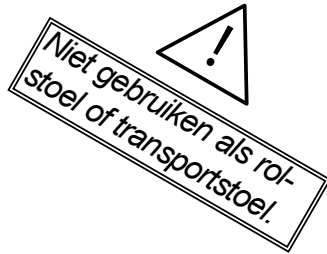
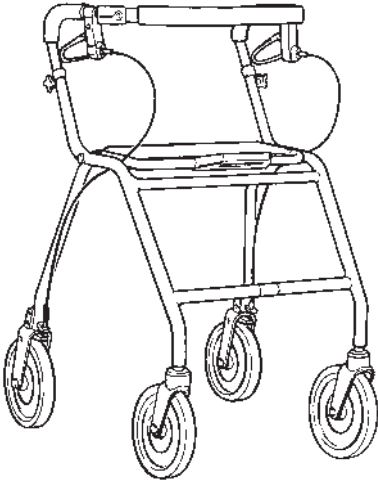
- 1: Numero di articolo
- 2: Nome del prodotto
- 3: Numero di serie
- 4: Data di produzione
- 5: Peso max dell'utente
- 6: NB: Leggere le istruzioni per l'uso
- 7: Dati del produttore.



DOLOMITE AB, Box 55, SE-334 21 ANDERSTORP, SVEZIA
TEL +46 (0)371 58 84 00, FAX +46(0)371 170 90
E-mail: info@dolomite.se, www.dolomite.se



DOLomite LEGACY, OPAL 2000, MAXI



GEBRUIKSAANWIJZING

Lees de gebruiksaanwijzing grondig door voor u de rollator in gebruik neemt. De rollator is geschikt voor gebruik binnenshuis en buitenshuis.



*GETEST DOOR HET CENTRUM VOOR INDUSTRIËLE RESEARCH (SINTEF), NOORWEGEN

VEILIGHEID

- Gebruik de rollator niet als rolstoel of transportstoel.
- Ga nooit op de rollator staan.
- Gebruik de zitting alleen voor stationair zitten. Tijdens het zitten uzelf nooit met de voeten wegdrukken.
- Niet met de rollator een trap of roltrap gebruiken.
- Wanneer u de rollator gebruikt om te zitten, moeten beide remmen in de parkeerstand staan.
- Wanneer u de rollator als loophulp gebruikt, moet hij volledig zijn uitgevouwen. N.B. De rollator mag alleen worden gebruikt als steun bij het lopen.
- Wees extra voorzichtig als u de rollator op een hellend vlak gebruikt.
- Wees extra voorzichtig als u zware lading in het mandje hebt. U mag alleen voorwerpen meenemen in het mandje of op het blad. De maximum lading is 5 kg.

ACCESSOIRES

- A) Steun voor het mandje
- B) Plastic pluggen om het mandje vast te zetten.
- C) Trottoirhulp.

OPKLAPBARE ZITTING

De zitting is opklapbaar voor meer loopruimte en om de toegankelijkheid te vergroten.

SAMENVOUWEN

A) DOLOMITE LEGACY

De handgreep omhoogtrekken om de rollator samen te vouwen.

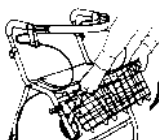
B) DOLOMITE OPAL 2000, MAXI

1. Ontkoppel de borgklem.
2. Trek de handgreep omhoog om de rollator samen te vouwen.

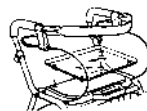
- C) In opgevouwen toestand kan de rollator gemakkelijk worden opgetild en gedragen.

GEBRUIKSKLAAR MAKEN

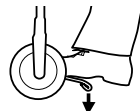
Om terug te keren naar de looppositie, drukt u de zitting stevig naar beneden tot u een klik hoort.



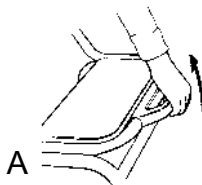
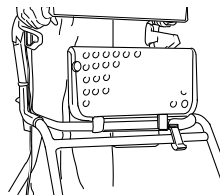
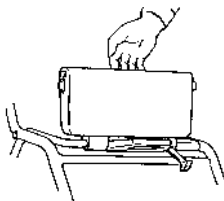
A



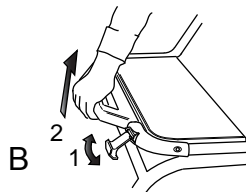
B



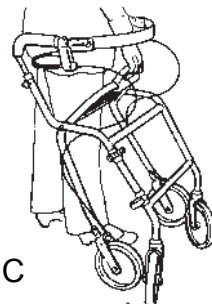
C



A



B



C



REMMEN

Om te remmen, **beide** remhendels omhoog trekken.

PARKEERREM

Voorzichtig naar beneden drukken voor parkeerrem. Wanneer de rem zich in de juiste positie bevindt, hoort u een klikgeluid. N.B. Zet altijd beide remmen in de parkeerstand. Om de rem te ontgrendelen, deze naar boven trekken.

Wanneer u de rollator gebruikt om te zitten, moeten **beide** remmen in de parkeerstand staan.

INSTELLEN VAN DE REMKRACHT

Voor de gewenste remkracht de remkabel instellen.

Gebruik hiervoor een 1x8 mm of 1x10 mm schroefsleutel (niet meegeleverd).

HANDGREPEN

Om de handgrepen op de geschikte hoogte in te stellen, gaat u achter de rollator staan, met rechte schouders. De handgrepen moeten zich op dezelfde hoogte bevinden als de polsen van de gebruiker. Een therapeut kan in verband met speciale behoeften van de gebruiker een afwijkende hoogte aanraden.

DOLOMITE LEGACY, OPAL 2000

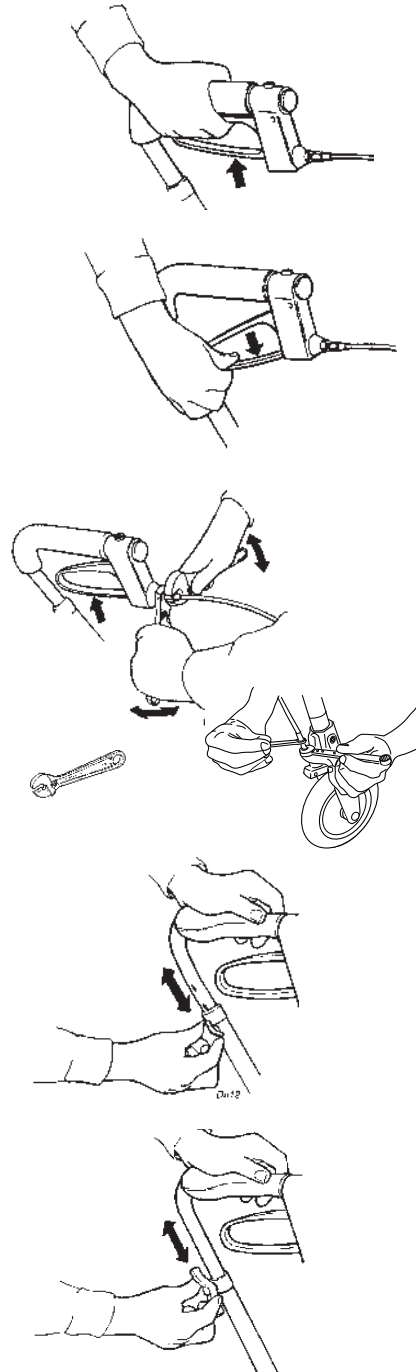
Instellen van handgrepen met gaten:

Maak de knop helemaal los en verwijder de schroef. Stel de handgreep in op de geschikte hoogte. Steek de schroef in het zeshoekige gat en zet de knop goed vast.

DOLOMITE MAXI

Voor traploze instelling:

Draai de vleugelmoer los, stel de handgreep in op de geschikte hoogte en draai de vleugelmoer goed vast.



ONDERHOUD - VEILIGHEID

Ten behoeve van goede werking en veiligheid, dient u regelmatig de volgende stappen uit te voeren:

- Reinig de rollator met een mild reinigingsmiddel (allesreiniger) zonder oplosmiddel. Houdt de wielen schoon.
- **Let erop dat bouten, moeren en verstelschroeven zijn vastgedraaid..**
- **Neem bij een storing direct contact op met de dealer. Gebruik nooit een defecte rollator.** Probeer niet zelf reparaties uit te voeren!

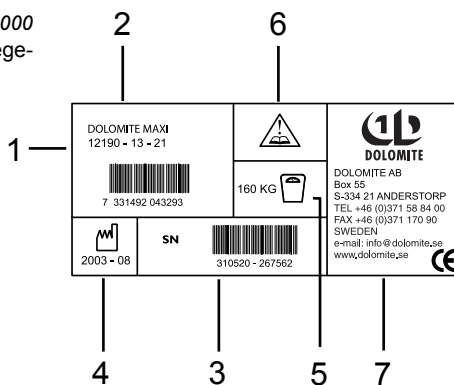
N.B. Gebruik uw rollator uitsluitend als loophulp! Maximaal toelaatbare belasting: DOLOMITE LEGACY, OPAL 2000: 125 KG. DOLOMITE MAXI: 160 KG. DOLOMITE HCP/DOLOMITE aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor aanpassingen, onjuiste reparaties e.d. die buiten haar verantwoordelijkheid plaatsvinden

AANWIJZINGEN VOOR HET AFDANKEN VAN PRODUCT EN VERPAKKING:

Wanneer het product wordt afgedankt, dient het met accessoires en verpakking te worden gesorteerd en afgevoerd. De afzonderlijke onderdelen kunnen worden gescheiden en verwerkt volgens de voorschriften voor het betreffende materiaal.

Het etiket op de **DOLOMITE LEGACY, OPAL, 2000** en **MAXI** bevat alle belangrijke technische gegevens.

1. Artikelnummer
2. Productnaam
3. Serienummer
4. Productiedatum
5. Maximaal toelaatbare belasting
6. N.B. Zie gebruiksaanwijzing
7. Naam van de producent



DOLOMITE AB, Box 55, SE-334 21 ANDERSTORP, SWEDEN
TEL +46 (0)371 58 84 00, FAX +46(0)371 170 90
E-mail: info@dolomite.se, www.dolomite.se